



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

A/40/458
E/1985/135
5 July 1985
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сороковая сессия
Пункты 12, 48, 84 и 90
первоначального перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
СОВЕТА
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ
ПОСЛЕДСТВИЯ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ И
ЕЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПАГУБНОЕ
ВОЗДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНЫЙ
МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
МИРОВОЕ СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Вторая очередная сессия 1985 года
Пункт 3 предварительной повестки
дня**
ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ ПО ПРОБЛЕМАМ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И
СОЦИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ, ВКЛЮЧАЯ
ИЗМЕНЕНИЯ В РЕГИОНАХ И СЕКТОРАХ

Письмо Постоянного представителя Коста-Рики при Организации
Объединенных Наций от 3 июля 1985 года на имя Генерального
секретаря

В связи с документом A/40/342-E/1985/II9 по вопросу о положении в Международной организации труда имею честь препроводить Вам документ MOT GB.230/19/4, Добавление II которого имеет к нему непосредственное отношение. Этот документ был представлен на 230-й сессии Административного совета MOT (27 мая-4 июня 1985 года), который принял его к сведению.

Буду признателен за распространение настоящего документа и добавления к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 48, 84 и 90 первоначального перечня сороковой сессии и в качестве документа Экономического и Социального Совета по пункту 3 предварительной повестки дня второй очередной сессии 1985 года.

Фернандо БЕРРОКАЛЬ
Посол
Постоянный представитель

* A/40/50/Rev.1

** E/1985/100.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Девятнадцатый пункт повестки дня

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Второй дополнительный доклад

Декларация социалистических стран о положении
в Международной организации труда

1. 29 марта 1985 года Генеральный директор получил от Его Превосходительства г-на Милоша Вейводы, посла Чехословакии, сообщение, препровождающее "Декларацию социалистических стран о положении в Международной организации труда", подписанную послами Болгарии, Белорусской ССР, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, СССР, Украинской ССР и Чехословакии.
2. 26 апреля 1985 года Генеральный директор направил послу Вейводе сообщение с меморандумом, содержащим замечания, относящиеся к упомянутой Декларации.
3. Тексты обоих сообщений прилагаются к настоящему документу для информации членов Административного совета.

Женева, 29 апреля 1985 года

/...

ДОБАВЛЕНИЕ I

Женева, 29 марта 1985 года

Г-н Генеральный директор,

От имени Болгарской Народной Республики, Белорусской Советской Социалистической Республики, Чехословацкой Социалистической Республики, Германской Демократической Республики, Венгерской Народной Республики, Монгольской Народной Республики, Украинской Советской Социалистической Республики и Союза Советских Социалистических Республик настоящим письмом Вам направляется Декларация социалистических стран о положении в Международной организации труда, в которой упомянутые социалистические страны определяют свое основное отношение к деятельности Международной организации труда. Г-н Генеральный директор, мы уполномочены информировать Вас о том, что текст этой Декларации был согласован с национальными профсоюзными центрами, а также организациями, которые в Международной организации труда представляют директоров социалистических предприятий. Кроме того, мы просим Вас, г-н Генеральный директор, от имени упомянутых социалистических стран, опубликовать и распространить эту Декларацию в качестве официального документа Международной организации труда.

Примите, Генеральный директор, уверения в нашем высоком к Вам уважении.

Г-ну Франсису Бланшару
Генеральному директору
Международного бюро труда
Женева

(Подписано послами: Болгарской Народной Республики, Белорусской Советской Социалистической Республики, Чехословацкой Социалистической Республики, Германской Демократической Республики, Венгерской Народной Республики, Монгольской Народной Республики, Украинской Советской Социалистической Республики и Союза Советских Социалистических Республик).

/...

Декларация социалистических стран о положении в
Международной организации труда

Социалистические страны – соавторы настоящей Декларации придают большое значение развитию международного сотрудничества по проблемам, составляющим сферу компетенции МОТ. Именно этим объясняется внесение ими многочисленных конкретных предложений, направленных на осуществление уставных целей МОТ, стремление использовать возможности этой Организации для укрепления международного мира, защиты жизненных интересов и прав трудящихся. В МОТ разработан и принят ряд конвенций и рекомендаций, в целом отвечающих интересам трудящихся и их профсоюзов. Организация вносит известный вклад в усилия международного сообщества по ликвидации позорной системы апартеида. Проводится определенная полезная работа по некоторым конкретным социально-трудовым проблемам. Но в целом наша оценка результатов деятельности МОТ и руководства ее Секретариата остается негативной, необходимо коренное изменение работы Организации.

Концепция и структура МОТ в основе своей были выработаны в 1919 году и с тех пор не претерпели сколько-нибудь значительных изменений. В Организации фактически игнорируется тот факт, что ее членами стали социалистические и развивающиеся страны. Следуя своему прежнему курсу, МОТ, по существу, служит интересам лишь одной капиталистической социально-политической системы, пытается навязывать ее волю и порядки другим государствам.

Социалистические страны серьезно озабочены ненормальным положением дел, сложившимся в Международной организации труда. Деятельности этой Организации, особенно в последнее время, присущи:

- очевидное игнорирование и умаление значения вопросов, которые затрагивают коренные интересы трудящихся, в первую очередь право на жизнь и право на труд;
- попытки использовать эту Организацию в неблагоприятных политических целях против социалистических и других прогрессивных стран для вмешательства в их внутренние дела;
- дискриминация социалистических стран, что лишает нас возможности участвовать в работе МОТ в полном объеме, политическая предвзятость ряда решений ее органов, отсутствие необходимых предпосылок и возможностей для равноправного сотрудничества в МОТ всех стран и сторон.

Все это приводит к подрыву универсального характера МОТ, к тому, что ее практическая деятельность все в большей мере перестает отвечать уставным целям этой Организации.

1. Постоянный рост в несоциалистических странах армии безработных, который влечет за собой страдания, болезни, голод, отчаяние людей, оставшихся без работы или даже не получивших первую работу в своей жизни, настоятельно требует от МОТ активных и срочных действий. Однако вклад МОТ в решение этой проблемы остается по меньшей мере весьма скромным. Для деятельности МОТ в сфере занятости характерно распыление усилий на множество второстепенных вопросов и проектов. Провозглашенная несколько лет назад "Всемирная программа занятости" не могла оказать какого-либо существенного влияния на решение проблемы безработицы в несоциалистическом мире.

Не преуспела МОТ и там, где, казалось бы, она обязана первой сказать свое слово - в закреплении в конвенции права на труд - этого основного права трудящегося человека, которое уже давно провозглашено Организацией Объединенных Наций во Всеобщей декларации прав человека 1948 года и в Декларации о социальном прогрессе и развитии 1969 года, а также закреплено в международно-правовом порядке в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 1966 года. МОТ до сих пор недостаточно содействовала развивающимся странам в осуществлении права на труд.

Не проявляет МОТ должной активности и в таких важных вопросах, как защита доходов трудящихся от инфляции, обеспечение профсоюзных свобод на предприятиях ТНК. Все то, что до сих пор делается в этих областях, не помогает даже вскрыть истинные причины ущемления прав и интересов трудящихся, с тем чтобы помочь им защитить свои права.

Указанные вопросы, имеющие важнейшее значение для трудящихся подавляющего большинства стран - членов Организации, не становятся предметом конвенции МОТ, несмотря на многочисленные предложения социалистических стран, что существенно снижает возможности МОТ в решении ее уставных задач в современных условиях.

2. В рамках своей компетенции Международной организации труда следовало бы содействовать решению актуальных проблем современности, прежде всего своим вкладом в сохранение и укрепление мира и международной безопасности, предотвращение ядерной катастрофы, обуздание гонки вооружений, ложащейся тяжелым бременем на плечи трудящихся. Однако в последнее время мы являемся свидетелями того, что в МОТ преднамеренно тормозится развитие деятельности, связанной с проблемами мира и разоружения. В частности, в отличие от других специализированных учреждений МОТ не предпринимает надлежащих шагов по эффективному содействию реализации резолюции Организации Объединенных Наций A/36/188 J о мероприятиях организационного характера, касающихся процесса разоружения, других соответствующих решений и резолюций как Организации Объединенных Наций, так и своих собственных.

/...

Вряд ли опубликование нескольких статей о социально-экономических аспектах разоружения и проведение одного исследования могут считаться достойным вкладом такой крупной международной организации, как МОТ, в дело разоружения. Деятельность МОТ в области изучения проблем мира и социально-экономических аспектов разоружения требует значительно более солидного финансового обеспечения. Во исполнение резолюции об экономических и социальных аспектах разоружения, принятой Генконференцией МОТ в 1981 году, социалистические страны выдвинули предложение о разработке специальной программы МОТ - "Социально-экономические аспекты разоружения", в рамках которой проводились бы анализ и распространение имеющейся информации, проводились бы международные совещания, симпозиумы и семинары, в том числе и на региональном уровне, по социально-экономическим аспектам разоружения. Несмотря на то, что прогрессивные силы выдвигали соответствующие предложения, ни Административный совет, ни Генеральный директор МБТ не сочли нужным должным образом дать ход выполнению упомянутой резолюции.

Между тем, особенно в последние годы, мы являемся свидетелями широких антивоенных выступлений трудящихся во многих странах мира, роста осознания ими опасности ядерного конфликта. Игнорировать мнения миллионов людей труда, их профессиональных организаций в этом важнейшем вопросе современности, в том числе высказанные на Генеральных конференциях МОТ, - значит сознательно отказываться от того, чтобы Международная организация труда выражала или хотя бы отражала интересы трудящихся.

Социалистические страны ожидают, что МОТ будет вносить должный вклад в международное сотрудничество в пользу мира и разоружения, в частности в связи с тем, что 1986 год объявлен Организацией Объединенных Наций Международным годом мира, и это найдет свое отражение в том числе при подготовке Генконференции МОТ.

3. Реакционные силы используют Организацию для идеологических диверсий против социалистических стран, пытаются вмешиваться в наши внутренние дела под предлогом контроля за выполнением конвенций МОТ вплоть до выдвижения недопустимых в международных отношениях требований об изменении политических и социальных структур в социалистических государствах.

Призванная содействовать равноправному сотрудничеству стран с различными общественными системами, МОТ оказывается неспособной обеспечить необходимые условия для этого в своих собственных рамках и даже фактически превращается в инструмент подрыва такого сотрудничества.

Неблаговидная роль МОТ с особой силой проявилась в отношении Польской Народной Республики. Организация открыто взяла сторону наиболее враждебных социалистической Польше империалистических кругов, превратилась в орудие грубого вмешательства во внутренние дела ПНР, в инструмент дестабилизации положения в этой стране. Несмотря на неоднократные предупреждения правительства ПНР, социалистических и ряда других стран о возможных серьезных последствиях для МОТ продолжения антипольской кампании, в ноябре 1984 года Административный совет принял очередное враждебное Польше решение голосами прежде всего представителей западных стран, предпринимателей и реформистских профцентров, в результате чего польское правительство было вынуждено заявить о своем решении выйти из МОТ.

Обсуждение так называемого "польского вопроса" в МОТ подтверждает углубление структурного и политического кризиса этой Организации. Воздвигая препятствия на пути равноправного сотрудничества государств с различными социально-политическими системами, подобные действия ставят под сомнение сам характер Организации и могут положить начало ее распаду.

Социалистические страны, выражая свою полную солидарность и поддержку позиции Польской Народной Республики и ее действий, направленных против антипольской кампании, развязанной империализмом и другими реакционными силами в МОТ, предпримут соответствующие шаги, с тем чтобы противостоять этим силам и решительно бороться с ними для того, чтобы воспрепятствовать использованию Организации в качестве инструмента антикоммунизма посредством искажения ее целей и направления ее деятельности против коренных интересов трудящихся масс, социалистического содружества и прогрессивных сил мира.

4. Социалистические государства и ряд других стран неоднократно выражали свое неудовлетворение по поводу формирования и функционирования так называемого контрольного механизма МОТ, которому поручено наблюдение за применением международных трудовых норм. Вместо того чтобы помогать странам-членам эффективно применять международные трудовые нормы в духе конструктивного сотрудничества, взаимопонимания и диалога, так называемый контрольный механизм все больше превращается в судебный орган в отношении определенной группы стран. Реализация предложений социалистических стран о перестройке так называемого контрольного механизма МОТ, внесенный ими на генеральных конференциях МОТ в 1983 и 1984 годах, укрепила бы в Организации элементы сотрудничества, над которыми преобладают сегодня элементы конфронтации, усовершенствовала и демократизировала бы этот механизм и обеспечила бы ему доверие со стороны всех стран-членов. Однако Генеральный директор полностью игнорировал мнение всех тех, кто высказывался в ходе 70-й сессии конференции в пользу поиска путей для улучшения деятельности существующего контрольного механизма.

/...

Мы решительно отводим утверждения, что в "контрольных" органах МОТ соцстраны требуют особого к себе отношения. Мы последовательно выступаем за то, чтобы эти органы действовали объективно, непредвзято признавали реалии социализма и общественно-политического развития наших стран, а не бросали бы тень в той или иной форме на нашу действительность и достижения в области социальной политики, проводимой на благо всех трудящихся. Не может не броситься в глаза резкий контраст в подходе к рассмотрению представлений и жалоб на социалистические и империалистические государства. От первых по любому поводу, будь то обеспечение профсоюзного плюрализма или взаимоотношения профсоюзов и правящих партий, фактически требуют изменения устоев общественного устройства, в то время как грубое попрание прав трудящихся в капиталистических странах либо замалчивается, либо цинично оправдывается, как это имело место, например, в случае с разгоном профсоюза авиадиспетчеров в США.

Представители социалистических стран не допускаются в важные органы так называемого контрольного механизма МОТ, как, например, Комитет по свободе ассоциаций Административного совета.

5. Социалистические страны глубоко заинтересованы в изменении существующей структуры МОТ и методов ее работы, их приведении в соответствие с политическими, социальными и экономическими реальностями современного мира.

В настоящее время роль Генеральной конференции как высшего органа МОТ умалчивается, а Административный совет формируется с нарушением общепризнанных в системе Организации Объединенных Наций принципов равноправия. Так, частнокапиталистические предприниматели, используя свое большинство, блокируют участие представителей руководителей предприятий социалистических стран в Административном совете. В этой связи организации, представляющие руководителей социалистических предприятий, выражают глубокую обеспокоенность тем, что они лишены возможности полноправно участвовать в деятельности МОТ на всех уровнях. Социалистические страны будут участвовать в деятельности МОТ на всех уровнях. Социалистические страны будут продолжать свои усилия, чтобы в ходе процесса демократизации структуры МОТ был принят весь комплекс решений, в которых заинтересованы страны и стороны, с должным учетом их законных интересов.

6. Национальные профцентры социалистических стран глубоко озабочены упорным нежеланием руководства Секретариата МОТ внести вклад в дело налаживания сотрудничества и взаимопонимания между профсоюзными движениями различной политической ориентации. Только политической тенденциозностью они объясняют отказ Секретариата содействовать распространению объективной, правдивой информации о роли и месте профсоюзов в социалистическом обществе, о реальном участии профсоюзов в управлении государством на всех уровнях, их

/...

правах и возможностях в странах социализма. Даже весьма скромное предложение в этом направлении – проведение международного семинара о положении профсоюзов в соцстранах – встречает решительное "нет". Разумеется, национальные профцентры наших стран имеют достаточно возможностей доносить до мирового общественного мнения истинную информацию о своей деятельности и помимо МОТ, однако, по нашему глубокому убеждению, ограждение от клеветы и домыслов является обязанностью Организации по отношению к участвующим в ее работе странам и сторонам.

7. При замещении выборных постов в органах МОТ система географической ротации применяется непоследовательно, при явной дискриминации в отношении социалистических стран. Вопреки всякой логике социалистические страны отстраняются от занятия председательских постов в важных комитетах Генконференции, а пост председателя Административного совета им ни разу не предоставлялся за все время участия в МОТ. Подобных примеров нельзя найти ни в одной другой организации системы Организации Объединенных Наций.

Серьезную озабоченность национальных профцентров социалистических стран вызывает явная дискриминация их представителей в МОТ. В этой связи достаточно указать на то, что представители профсоюзов социалистических стран недопредставлены в органах МОТ и на выборных постах. Ни разу представитель профсоюзов соцстран не избирался на пост заместителя председателя Генеральной конференции МОТ и ее комитетов.

Для нормального функционирования МОТ большое значение имеет справедливое формирование всех ее органов с ограниченным составом. Тем не менее эта проблема далека от своего разрешения. Ярким примером тому является несбалансированный состав отраслевых комитетов. Вопрос об изменении критериев формирования этих комитетов обсуждается в МОТ в течение многих лет, однако справедливая и недискриминационная система распределения мест в отраслевых комитетах не принята до сих пор, поскольку западные страны не желают расставаться со своим привилегированным положением.

8. Граждане узкой группы западных стран занимают ключевые позиции в Международном бюро труда в нарушение общепризнанного в системе Организации Объединенных Наций принципа справедливого географического распределения постов. Генеральный директор МБТ упорно отказывается от принятия эффективных мер для исправления этого ненормального положения. Ничем не оправданная перепредставленность западных стран в МБТ не может не придавать деятельности МОТ определенной политико-идеологической направленности, не отражающей сбалансированно законных интересов и чаяний всего членского состава Организации. Не случайно как в практической деятельности, так и в

/...

публикациях МОТ преднамеренно замалчивается богатый опыт социалистических стран в решении социально-трудовых проблем. В итоге МОТ во всевозрастающей мере становится инструментом пропаганды и насаждения западных моделей общественного развития, так называемого социального партнерства, что активно используется в ущерб коренным интересам трудящихся. Такое положение является нетерпимым для Организации, претендующей на универсальность, и требует скорейшего исправления, чтобы обеспечить доверие к ее Секретариату со стороны всех государств-членов.

9. Усилия МОТ должны быть направлены на развитие равноправного сотрудничества государств с различными общественными системами в различных регионах мира.

В то же время деятельность Организации в Европейском регионе низведена до крайне низкого уровня, хотя сотрудничество стран Европы, имеющих значительный и разносторонний опыт экономического развития, решения социально-трудовых проблем и профсоюзного движения, может иметь немаловажное значение для всех членов МОТ. Вносившиеся неоднократно европейскими социалистическими странами конкретные предложения по активизации этой деятельности и созданию в этих целях необходимых организационных условий (образование европейского консультативного комитета) до сих пор не находят воплощения в программах МОТ. Что же касается имеющихся в МОТ решений по вопросам сотрудничества в регионе, в частности принятых третьей Европейской региональной конференцией, то они осуществляются однобоко и несбалансированно, к политической выгоде Запада. Указанные социалистические страны настаивают на принятии в МОТ конкретных мер в направлении развития конструктивного и равноправного сотрудничества европейских стран.

10. Настораживающим моментом в деятельности МОТ является увеличение помощи предпринимательским организациям, что неизбежно делается в ущерб потребностям организаций трудящихся. Соцстраны исходят из того, что организации предпринимателей в МОТ должны брать на себя определенные обязательства относительно применения на своих предприятиях разрабатываемых в рамках МОТ социально-трудовых норм, направленных на улучшение положений трудящихся. Все попытки добиться в рамках МОТ равного отношения к проблемам трудящихся и предпринимателей противоречат духу ее Устава и самому смыслу существования этой Организации и ставят вопрос о том, чьим интересам - труда или капитала - служит сегодня МОТ в первую очередь. Разумеется, у предпринимателей могут быть и свои специфические проблемы, связанные с управлением производством, организацией трудового процесса, которые могут и являются предметом рассмотрения в МОТ, но это не должно делаться в ущерб ее основной деятельности и, конечно, не в контексте помощи организациям предпринимателей.

/...

11. Все большая доля находящихся в распоряжении МОТ финансовых средств, в том числе из регулярного бюджета, поглощается программами технического сотрудничества. Однако политика руководства МБТ в этой важной области деятельности Организации не может не вызывать серьезного беспокойства.

С одной стороны, в последнее время в МОТ все более отчетливо стала проявляться опасная с точки зрения достижения экономической независимости развивающихся стран тенденция к предпочтению проектов, являющих собой основу для деятельности частных компаний Запада, прежде всего ТНК, в развивающихся странах. В области оказания технической помощи МОТ вовлекается во все большую зависимость от международных финансовых институтов, являющихся инструментом неокOLONиалистской политики империализма в развивающихся странах.

С другой стороны, преднамеренно и искусственно сдерживается участие социалистических стран в проектах техпомощи МОТ. Руководство МБТ под различными надуманными предлогами препятствует использованию Организацией возможностей, в частности специалистов из социалистических стран, богатого опыта социально-экономического развития этих стран.

Позиция социалистических стран по вопросам техпомощи МОТ широко известна. Они выступают за то, чтобы деятельность МОТ в этой области способствовала социально-экономическому развитию развивающихся стран, а не дальнейшему подчинению их экономики монополиям, прежде всего ТНК, развитых капиталистических государств. Техническая помощь МОТ должна быть тесно связана с национальными планами экономического и социального развития развивающихся стран.

Социалистические страны готовы активно участвовать в деятельности МОТ по оказанию технической помощи развивающимся государствам на справедливой основе в рамках, определенных Уставом МОТ.

12. Социалистические, как и многие другие, страны неоднократно выражали озабоченность вопросам эффективного использования бюджетных средств Организации. Они убеждены, что МОТ должна принять действенные меры для стабилизации своего бюджета, добиваясь максимальной упорядоченности и строгой экономии в расходах, особенно административных. Развитие программ МОТ при условии их соответствия требованиям и потребностям времени вполне возможно и должно осуществляться в рамках имеющихся средств на базе более гибкой переориентации деятельности Организации, отказа от устаревших и малоэффективных программ.

/...

* * *

Соцстраны требуют, чтобы МОТ повысила эффективность своей работы, поставила в центр своей деятельности крупные социальные вопросы, представляющие жизненно важный интерес для трудящихся всего мира, наладила подлинно равноправное сотрудничество в социально-трудовой области всех стран и сторон на недискриминационной основе, активно содействовала укреплению мира и достижению разоружения.

В противном случае Организация будет все больше и больше отдаляться от путей, ведущих к достижению ее главных целей - улучшение условий жизни и труда трудящихся и содействие международному сотрудничеству в социально-трудовой области, будет еще более изолированной от широких масс трудящихся и окончательно превратится в объект неблагоприятных политических манипуляций.

Социалистические страны выражают готовность в полной мере сотрудничать в деле коренного улучшения деятельности МОТ в целях эффективного выполнения ею своих уставных задач.

/...

ДОБАВЛЕНИЕ II

Женева, 26 апреля 1985 года

Уважаемый г-н Посол,

Ссылаюсь на Ваше письмо от 29 марта 1985 года, в котором Вы любезно препроводили Декларацию социалистических стран, подписанную Вами и послами Болгарии, Белоруссии, ГДР, Венгрии, Монголии, Украины и СССР.

Поскольку целый ряд вопросов, поднятых в этой Декларации, выходят за рамки полномочий, возложенных на меня Уставом, ибо они касаются роли Административного совета и Международной конференции труда, а также их соответствующих полномочий в принятии решений относительно программ и политики МОТ, я намерен передать эту Декларацию вместе с моими комментариями к ней Административному совету на его следующей сессии в порядке информации в виде официального дополнительного доклада Генерального директора.

В отношении различных вопросов по существу поднятых в Декларации, хочу обратить Ваше внимание на разъяснения и комментарии, приведенные в прилагаемой записке.

Еще раз подтверждаю, что Бюро и я сам готовы сотрудничать со всеми государствами-членами в осуществлении высоких задач Организации и в наиболее эффективном осуществлении ее программ.

С уважением
(подписано)
Франсис Бланшар

Е.П. Г-ну Милошу Вейводи,
Послу
Постоянное представительство
Чехословацкой Социалистической
Республики
9, chemin de l'Ancienne-Route,
1218 GRAND-SACONNEX
Geneva.

/...

Замечания, относящиеся к "Декларации социалистических стран
о положении в Международной организации труда"

Меморандум, подготовленный Генеральным директором
Международной организации труда

1. Занятость

В Декларации говорится (выдержки):

"Однако вклад МОТ ... остается по меньшей мере весьма скромным".

"Для деятельности МОТ в сфере занятости характерно распыление усилий на множество второстепенных вопросов и проектов".

"Всемирная программа занятости не могла оказать какого-либо существенного влияния на решение проблемы безработицы в несоциалистическом мире".

Какое основание имеют эти утверждения? К сожалению, вполне верно, что уровень безработицы и неполной занятости остается очень высоким, несмотря на все усилия МОТ. Однако нереально предполагать, что МОТ сможет самостоятельно урегулировать проблему такого объема, которая далеко выходит за пределы возможностей и ресурсов какой-либо одной организации.

Какую же реальную роль можно ожидать от МОТ?

а) Мобилизация принципиального желания
что-то сделать в отношении этой
проблемы

Наиболее эффективным путем осуществления этой цели является применение Конвенции (№ 122) о политике в области занятости, которая предусматривает, что каждый ратифицировавший эту конвенцию Член Организации "провозглашает и осуществляет в качестве главной цели активную политику, направленную на содействие полной, продуктивной и свободно избранной занятости". Эта конвенция была ратифицирована 69 странами, а Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций за несколько последних лет (в том числе и в этом году) уделял особое внимание вопросу о том, в какой мере эти страны осуществляют это обязательство — через конкретные политические меры, а также через заявления о добрых намерениях — и обратился с подробными вопросами к странам, которые, по-видимому, не выполняют этого обязательства.

/...

На своей семидесятой сессии (1984 года) Международная конференция труда приняла рекомендацию о политике в области занятости, которая должна дополнить существующие нормы МОТ по этому вопросу, а именно нормы, содержащиеся в Конвенции № 122 и дополняющей ее Рекомендации № 122.

В отношении будущей деятельности, то принимая во внимание чрезвычайно высокую долю молодежи среди безработных, Административный совет МБТ решил на своей двести двадцать восьмой сессии (ноябрь 1984 года) включить вопрос о молодежи в повестку дня сессии Конференции 1986 года в целях общего обсуждения. В течение Международного года молодежи в 1985 году МОТ опубликует общее исследование потребностей и проблем молодежи в области труда. Дискуссия, которую Конференция проведет в 1986 году, даст возможность выдвинуть предложения по конкретным мерам, которые следует принимать в отдельных странах для борьбы с безработицей среди молодежи, в особенности путем развития систем профессиональной подготовки и профессиональной ориентации и повышения эффективности служб трудоустройства.

Помощь малым и средним предприятиям будет также предметом общего обсуждения на Конференции 1986 года. Приняв такое решение, Административный совет подчеркнул, в частности, важность вклада этих предприятий в повышение уровня занятости. Они составляют от 60 до 80 процентов предприятий обрабатывающей промышленности и сектора услуг в промышленно развитых странах и до 90 процентов таких предприятий в развивающихся странах. Обсуждение этого вопроса на Конференции даст возможность оценить национальную и международную политику, программы и проекты в этой области, осуществленные за последнее десятилетие, и предложить конкретные меры для поощрения этих предприятий.

Более того, проблемы занятости в соответствующих секторах регулярно фигурируют в повестках дня важнейших совещаний типа отраслевых комитетов, а также более узких совещаний, проводимых в рамках программы отраслевых совещаний МОТ.

b) Обратить внимание на характер и причины проблемы безработицы

МОТ это делает через свои широкие усилия в области исследований и публикаций 1/, которые позволили обратить внимание на объем проблемы безработицы в отдельных районах мира и оценить эффективность мер, принимаемых правительствами, чтобы бороться с этой проблемой.

1/ Как в штаб-квартире, так и в рамках деятельности региональных групп по вопросам занятости.

Вот некоторые примеры:

- i) МОТ изучила планы, политику и программы развития правительств ряда развивающихся стран, чтобы оценить, какое воздействие они имеют на уровень занятости и бедности, и как их можно переориентировать для повышения их эффективности в регулировании этих проблем.
- ii) МОТ провела оценку усилий стран по планированию и прогнозированию их потребностей в рабочей силе для будущего развития.
- iii) МОТ обратила особое внимание на проблему занятости в сельских районах. Пренебрежение сельским хозяйством - и, в частности, мелкими крестьянскими хозяйствами - было и остается основной причиной безработицы и неполной занятости в мире. В рамках исследований МОТ были рассмотрены эффективность различных аграрных систем и отдельные виды политики развития промышленности в сельских районах, чтобы обеспечить работой и доходами широкие массы сельской бедноты.
- iv) МОТ проанализировала взаимодействие между ростом народонаселения и занятостью.
- v) МОТ уделила особое внимание специальным проблемам занятости женщин.
- vi) МОТ проанализировала воздействие различных видов технологии на безработицу и обратила внимание на существование широких возможностей выбора технологии, которая является одновременно экономически рентабельной и позволяет использовать более значительное число трудящихся.
- vii) МОТ обратила внимание на проблемы неформального сектора, в котором многие миллионы людей заняты на ненадежной и неустойчивой работе вне формальной структуры экономики, а также на возможности повышения их доходов и уровня жизни.
- viii) МОТ изучила международные аспекты проблемы занятости - международная торговля, финансовая и денежная политика и их воздействие на занятость.

/...

с) Помогать в разработке и осуществлении политики и программ, содействующих повышению уровня занятости в кратко-срочном и долгосрочном плане

Около одной трети технического сотрудничества МОТ направлено на достижение именно этой цели. Эта деятельность охватывает:

- оказание помощи при разработке и оценке планов развития, имеющих целью повышение уровня занятости;
- оказание помощи при планировании рабочей силы и разработке информации о рынке занятости;
- оказание помощи при планировании организации и осуществлении специальных программ общественных работ, обеспечивающих работой сотни тысяч трудящихся;
- оказание помощи при внедрении рентабельной трудоемкой технологии, особенно в сектор строительства и ремонта дорог;
- оказание помощи в развитии деятельности, позволяющей повысить уровень занятости и доходов групп, находящихся в особенно неблагоприятном положении (как, например, женщин, беженцев, безработной молодежи);
- оказание помощи в разработке программ и политики для трудящихся неформального сектора.

а) Для промышленно развитых стран МОТ осуществляет в настоящее время свою деятельность в четырех главных областях

- безработица среди молодежи;
- продолжительность рабочего времени и уровень занятости;
- международная торговля и политика адаптации;
- новая технология и занятость.

С учетом вышесказанного, вряд ли можно утверждать, что МОТ распыляет свои усилия "на множество второстепенных вопросов и проектов". Она, напротив, пытается направлять свои усилия на важнейшие факторы, лежащие в основе серьезных современных проблем занятости.

/...

е) Право на труд

Проблема принятия конвенции о праве на труд была поднята представителями социалистических стран на Конференции 1984 года. Подавляющее большинство членов Комитета Конференции по политике в области занятости не поддержало эту инициативу; оно предпочло рекомендацию, дополняющую существующие нормы и содержащую ориентировочные указания для правительств по вопросу о том, как следует содействовать повышению уровня занятости. Эта рекомендация содержит и положения, касающиеся права на труд: например "Содействие продуктивной и свободно избранной полной занятости, предусмотренной в конвенции и рекомендации 1964 года о политике в области занятости, следует считать средством обеспечения на практике осуществления права на труд" (параграф 1).

/...

2. Разоружение

Полное обсуждение деятельности МОТ в области разоружения имело место в Комитете по международным организациям на ноябрьской сессии Административного совета в 1984 года.

Хотя представители социалистических стран выразили неудовлетворенность в связи с недостаточным объемом работы и участия МОТ в этой области, другие представители не согласились с этим мнением.

На основе решений Административного совета нынешние усилия МОТ в этой области состоят из работы по двум вопросам (а не по одному лишь исследованию, как указано в Декларации):

- a) влияние разоружения на занятость и развитие в развивающихся странах. Для оценки этого влияния используется эконометрическая модель;
- b) проблемы перехода рабочей силы из предприятий, связанных с обороной на гражданские предприятия. Государствам-членам была разослана анкета, чтобы получить необходимую информацию, поскольку предполагается провести исследования по ряду отдельных случаев.

Возможность проведения конференций и симпозиумов была упомянута социалистическими странами в ходе обсуждения в Комитете по международным организациям. Это может быть полезным на более позднем этапе, но сначала необходимо получить и проанализировать факты.

3. Утверждение о том, что МОТ вмешивается во внутренние дела государств-членов

В утверждениях, фигурирующих в этом разделе Декларации, имеется ссылка на прежние сообщения Генерального директора правительству Польши и восьми социалистических стран по этому вопросу; эти сообщения были тогда опубликованы в соответствующих пресс-коммунике. Ответ на письмо от 23 ноября 1984 года, которое Генеральный директор направил 29 ноября 1984 года восьми социалистическим странам, остается действительным в этом контексте.

"Никто не придает большего значения, чем я, универсальности Международной организации труда. Я поэтому глубоко сожалею о решении Польши, члена - основателя МОТ, заявить о своем уходе из Организации. Более того, после всех усилий, в которых я участвовал для предупреждения этого результата, я не могу согласиться с терминами Вашего сообщения относительно "враждебных Польше акций".

Решение ратифицировать международные конвенции труда является делом суверенной оценки государств-членов. Когда какое-либо правительство свободно решает ратифицировать ту или иную конвенцию, то неизбежным результатом является то, что оно тем самым связывает себя рядом обязательств в соответствии с Уставом.

В данном случае меры, принятые Административным советом на его 228-й сессии, были последним этапом процедуры, связанной с обязательством, свободно принятым Польшей, как членом МОТ, при ратификации Конвенции № 87. Как я уже отмечал, действия Административного совета заключались исключительно в принятии к сведению в контексте статьи 29 Устава того факта, что созданная на основе статьи 26 Устава Комиссия по расследованию закончила свою работу и что ее доклад был должным образом представлен Административному совету. Та же самая процедура строго применялась во всех других случаях, когда Административный совет создавал комиссии по расследованию. Я бы хотел, кроме того, подчеркнуть, что Устав предусматривает возможность оспаривания законности примененной процедуры, а также рекомендаций Комиссии по расследованию, путем передачи всего дела в Международный Суд. Польша не воспользовалась этой возможностью.

Хочу добавить, что под моим руководством сотрудники МБТ в этом деле строго выполняли свои обязательства на основе Устава Международной организации труда, а также Декларации о лояльности, которую они делают на основе правил Положения о персонале.

В заключение хочу еще раз сказать, что я буду продолжать делать все возможное для поддержания универсального характера Организации в соответствии с ее призванием служить всему международному сообществу с полной объективностью и при соблюдении законности".

4. Контрольный механизм

Большинство ораторов, выступавших в ходе обсуждения международных трудовых норм на Конференции 1984 года, заявили, что существующие порядки являются объективными и эффективными и что не следует вновь открывать этого вопроса. Стоит отметить в этой связи, что проект резолюции, представленный социалистическими странами на этой сессии относительно создания Рабочей группы Генеральной конференции для проведения углубленного изучения контрольной системы, не был принят; после этого Административный совет при установлении сферы компетенции Рабочей группы по международным трудовым нормам, которую он решил создать, не счит целесообразным включить в нее вопрос о контрольной процедуре.

/...

Состав Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций и Комитета по свободе объединения рассматривался несколько раз Административным советом. Совет решил, что нынешний состав этих органов является сбалансированным и удовлетворительным. Следует помнить, что Комитет экспертов имеет в своем составе трех членов из социалистических стран и что как председатель, так и докладчик этого Комитета являются представителями развивающихся стран.

Неверно говорить, что контрольная процедура использовалась в качестве средства вмешательства во внутренние дела социалистических стран. Эта процедура основана на обязательствах, принятых государствами-членами на основе Устава МОТ, и на решениях, принятых Конференцией и Административным советом. Она применяется ко всем государствам-членам независимо от их политической, экономической или социальной системы. За последние 25 лет, например, поступило 13 жалоб и 17 представлений о несоблюдении ратифицированных конвенций. Только одна из этих жалоб и два представления относились к социалистическим странам, а подавляющее большинство остальных дел касалось промышленно развитых стран с рыночной экономикой или развивающихся стран. То же самое можно сказать в отношении многочисленных жалоб, рассматриваемых Комитетом по свободе объединения.

В отношении вопроса о том, в какой мере следует в контрольной процедуре принимать во внимание специфику отдельных экономических и социальных систем, то как Комитет экспертов, так и Комитет Конференции по применению конвенций и рекомендаций, придерживаются мнения, что оценка соблюдения ратифицированных конвенций должна осуществляться единообразно во всех государствах, независимо от их экономической и социальной системы. Многие ораторы на прошлогодней Конференции как из развитых, так и развивающихся стран, настаивали на том, что в области основных прав человека нет места для гибкости ни в самих нормах, ни в контроле за их применением.

Целесообразно напомнить о сведениях, приведенных в докладе о международных трудовых нормах, представленном Конференции в 1984 году о том, что в тех случаях, когда правительство не соглашается с заключениями обычных контрольных органов относительно соблюдения ратифицированных конвенций, Устав МОТ предусматривает для них возможность обратиться в Международный Суд для получения его решения. Следовало бы рассмотреть возможность использовать этот путь в отношении некоторых дел, по которым правительства социалистических стран оспаривают позицию контрольных органов МОТ. В самом деле, эти важные вопросы будут, таким образом, подвергнуты полному рассмотрению со стороны высшего судебного органа в мире.

/...

5. Структура

Генеральному директору не следует комментировать суть проблем структуры, которые обсуждаются членами Организации.

Однако за последние годы и перед весьма разными слушателями Генеральный директор неоднократно настаивал на необходимости решить как можно раньше то, что известно под названием "пакета" проблем, касающихся Устава МОТ, с тем чтобы дать Организации возможность сосредоточить всю свою энергию на удовлетворение срочных социальных нужд на пороге нового века.

Он приветствовал "формулу Брики", поскольку эта формула, которую все стороны согласились включить в будущий устав, в самом деле является решающим шагом вперед по пути к общему согласованию двух фундаментальных проблем: представительный характер Административного совета, принимая во внимание различные географические, экономические и социальные интересы его трех групп; автономия групп.

Генеральный директор в том же духе охотно согласился выполнять роль посредника, которую Конференция поручила ему. Очень обнадеживающим фактом было то, что представители различных заинтересованных сторон согласились с ним встречаться. Он надеется, что при доброй воле с обеих сторон эти контакты будут доведены до успешного результата. Со своей стороны он не будет щадить своих сил для достижения этой цели.

6. Утверждение о том, что секретариат сопротивляется против сотрудничества между профсоюзами Востока и Запада

Секретариат МБТ постоянно стремится распространять информацию относительно роли, места и деятельности профсоюзов социалистических стран Европы и других континентов. В рамках своей деятельности по рабочему образованию распространение такой информации достигается рядом путей, в том числе публикацией статей, докладов и новостей в бюллетене МБТ Рабочее образование. В этой связи следует отметить, что МОТ неоднократно предлагала профсоюзным лидерам и педагогам из социалистических стран давать в бюллетень статьи, отражающие их мнения и опыт по важным аспектам рабочего образования. Хотя до сих пор на это предложение мало кто отозвался, МОТ, конечно, будет рада получить любые такие материалы.

В ответ на просьбу Третьей европейской региональной конференции в программу и бюджет МОТ на 1982-1983 годы, а также на 1984-1985 годы включены ресурсы на проведение ряда исследований по странам для изучения положения профсоюзов и трудовых отношений в Европе. Два таких исследования были проведены в Венгрии и Югославии.

/...

Исследование по Венгрии было представлено Административному совету на его двести двадцать пятой сессии (февраль-март 1984 года), а затем опубликовано. Исследование по Югославии было рассмотрено Административным советом на его двести двадцать девятой сессии (февраль-март 1985 года) и получило разрешение на публикацию.

В отношении предложения о проведении международного семинара по положению профсоюзов в социалистических странах МОТ готова, как и при проведении в прошлом четырех совещаний по профсоюзам восточной и западноевропейских стран, оказать всю помощь и обеспечить все технические возможности, когда заинтересованные стороны согласятся провести такой семинар в рамках МОТ.

7. Замещение избранных постов и распределение мест в органах МОТ

Генеральная конференция

В отношении постов должностных лиц Конференции и ее комитетов (по группе правительств) следует отметить, что начиная с середины 60-х годов до 1984 года представитель той или иной социалистической страны был каждый год заместителем председателя Конференции по группе правительств; кроме того, председателем одного из технических комитетов Конференции регулярно бывает представитель социалистической страны.

Председателем 50-й сессии Конференции (1966 год) был представитель Польши.

В отношении группы трудящихся Конференции можно сказать, что с начала 70-х годов делегат трудящихся СССР регулярно избирался группой трудящихся Конференции заместителем председателя группы трудящихся Конференции. Кроме того, делегат трудящихся Венгрии регулярно избирался на пост члена президиума группы трудящихся.

Административный совет

В Административном совете за период с 1972 по 1984 годы председателем Комитета по международным организациям (то есть одного из девяти комитетов) был представитель социалистической страны. Председателем Комитета по отраслевой деятельности Административного совета является сейчас представитель социалистической страны.

Отраслевые комитеты

На 1 января 1984 года 35 из общего числа в 345 мест в 13 отраслевых и аналогичных комитетах занимали социалистические страны, то есть 10 процентов общего числа имеющихся мест. С 1969 года 8 из общего числа в 46 совещаний отраслевых и аналогичных комитетов имели председателями представителей социалистических стран, то есть 18 процентов.

8. Персонал

В отношении заявления о том, будто "граждане узкой группы западных стран занимают ключевые позиции в Международном бюро труда в нарушение ... принципа справедливого географического

/...

распределения", следует отметить, что 82 поста на уровне Д.1 и Д.2 распределяются следующим образом по регионам: Африка 14; Америка 13; Азия 17; Восточная Европа 3; Западная Европа 34; Ближний Восток 1. На уровне директора один пост помощника Генерального директора занимает гражданин СССР.

Тот факт, что число граждан СССР в составе персонала менее значительно, чем можно было бы ожидать с учетом бюджетного вноса этой страны, бесспорен. Но в таком положении находится не только СССР: 59 стран либо не представлены, либо недопредставлены, в том числе такие страны, как Соединенные Штаты и Япония, которые также вносят значительные взносы в бюджет МОТ. Генеральный директор делает все возможное для сокращения этой цифры, принимая во внимание нужды программ Бюро и соображения географического распределения.

В 1984 году из 35 принятых на работу сотрудников было 7 граждан СССР, то есть 20 процентов. Однако при всем этом, как указано выше, Генеральный директор вполне понимает необходимость увеличить число граждан недопредставленных стран в составе персонала Организации и будет продолжать свои усилия в этом направлении в той мере, в какой он сможет это сделать в пределах имеющихся бюджетных ресурсов.

9. Отсутствие сотрудничества между Востоком и Западом

Предложения, внесенные социалистическими странами на Третьей европейской региональной конференции, были полностью рассмотрены, как и все другие предложения, и нашли свое отражение в единодушно принятых заключениях Конференции.

Решения же Третьей европейской региональной конференции были приняты во внимание, когда Административный совет принимал Программу и бюджет МОТ. Так, четыре исследования по положению профсоюзов и трудовых отношений в Венгрии, Норвегии, Испании и Югославии были завершены и рассмотрены Административным советом. Более того, совещание по "последствиям новой технологии для организации труда и техники безопасности и гигиены труда в промышленно развитых странах" при участии как стран с рыночной экономикой, так и стран с центральным плановым народным хозяйством, было успешно проведено в Женеве в этом месяце. Это совещание также было одним из последствий Европейской региональной конференции.

Несколько позже в этом году, с учетом пожеланий Региональной конференции будет проведено трехстороннее консультативное совещание по приобщению молодежи к трудовой жизни.

Кроме того, Административный совет решил включить ресурсы на Четвертую европейскую региональную конференцию в проект Программы и бюджета на 1986-1987 годы.

Предложение о создании европейского консультативного комитета зависит от обсуждения и решения Административного совета. Согласно относительно такого консультативного комитета еще не было достигнуто. Однако это не помешало консультациям между европейскими членами Административного совета.

10. Оказание помощи организациям предпринимателей развивающихся стран

МОТ имеет уставное обязательство содействовать миру в промышленности и повышению эффективности производства с целью содействовать экономическому развитию и в конечном итоге обеспечению социальной справедливости. Чтобы выполнить эти обязательства, необходимы согласованные усилия правительств, трудящихся и предпринимателей. Вот почему деятельность МОТ всегда основывается на уникальной системе трипартизма. Чтобы трехсторонняя система хорошо применялась, необходимо обеспечить существование мощных и ответственных организаций трудящихся и предпринимателей: таким образом можно сказать, что МОТ имеет на основе Устава равную обязанность помогать всем трем социальным партнерам, чтобы они могли играть свою соответствующую роль.

Помощь МОТ предпринимателям ограничивается организациями предпринимателей в развивающихся странах. Эти организации сталкиваются с более трудными проблемами чем их предшественники в промышленно развитых странах, например, в начале этого века. Современная экономическая, социальная и политическая атмосфера является гораздо более напряженной и обостренной, чем тогда.

Группа предпринимателей никогда не требовала равного объема помощи МОТ трудящимся и предпринимателям. Она признает, что нужды трудящихся гораздо более значительны, и полностью поддерживает ту помощь, которую МОТ оказывает трудящимся во всем мире.

В рамках программы помощи МОТ предусмотрены в рамках МОТ различные совещания, семинары, консультативное обслуживание и предоставление стипендий. Упор делается на такие области, как

/...

правильные взаимоотношения между трудящимися и предпринимателями, улучшение условий в области техники безопасности и гигиены труда, социально-бытовое обслуживание трудящихся, улучшение окружающей среды, развитие малых предприятий и содействие применению международных трудовых норм. Короче говоря, целью является помочь предпринимателям развивающихся стран и дать им возможность применять на своих собственных предприятиях социальные нормы, устанавливаемые МОТ, и способствовать социальному развитию своих стран.

II. Техническое сотрудничество

Использование средств регулярного бюджета на техническое сотрудничество (РБТС) соответствует критериям, одобренным Административным советом. Эти критерии свидетельствуют об основных направлениях деятельности МОТ, в частности содействии трехстороннему принципу и оказание помощи организациям предпринимателей и трудящихся, а также улучшение условий труда и в целом осуществление проектов, в частности проектов, имеющих значительный социальный уклон.

Использование фондов РБТС регулярно пересматривается Административным советом.

Все проекты технической помощи являются проектами, подготовленными в сотрудничестве с развивающимися странами, или в качестве конкретного ответа на выраженные ими потребности.

Техническое сотрудничество МОТ в значительной мере финансируется ПРООН и многосторонними-двухсторонними фондами. Ниже приведены цифровые данные, касающиеся расходов на техническое сотрудничество в 1984 году:

<u>Общие расходы</u>	83,37 млн. долл. США
из которых:	
ПРООН (45,8 процента)	38,15 млн. долл. США
Многосторонние-двухсторонние фонды и целевые фонды (38,8 процента)	32,39 млн. долл. США
ЮНФПА (5,3 процента)	4,40 млн. долл. США
РБТС (10,1 процента)	8,43 млн. долл. США

/...

Такие международные финансовые учреждения, как Всемирный банк, не финансируют непосредственно проекты технического сотрудничества МОТ. Эти учреждения предоставляют правительствам развивающихся стран ссуды на специфические проекты инвестиций. Развивающиеся страны в свою очередь обращаются к МОТ за помощью всякий раз, когда это необходимо. Так, МОТ и соответствующая развивающаяся страна договариваются (доверенные фонды) о конкретном техническом обслуживании, которое будет предоставлено для удовлетворения потребностей данной страны в рамках соответствующего проекта инвестиций.

В течение 1984 года расходы технического сотрудничества МОТ на такие проекты целевых фондов составляли около 4 млн. долл. США, то есть 5 процентов общих расходов на техническое сотрудничество.

Техническое сотрудничество МОТ с развивающимися странами неизменно увязано с их национальными планами экономического и социального развития и с установленными в них приоритетами. Предложения о техническом сотрудничестве представляются правительством, разрабатываются совместно правительством и, если нужно, МОТ и осуществляются правительством при участии МОТ в качестве партнера. Этот подход применяется ко всем проектам технического сотрудничества, независимо от источников их финансирования - ПРООН, многосторонние-двухсторонние фонды или целевые фонды.

Окончательные решения об объеме каждого проекта технического сотрудничества, его компонентах и экспертах и консультантах МОТ, которые будут привлечены для содействия его осуществлению, принимаются, таким образом, самими правительствами развивающихся стран.

12. Эффективное использование бюджетных ресурсов

Существенный и осязаемый прогресс был достигнут в организации операций и повышении эффективности использования ресурсов Организации. Как указано в введении к Программе и бюджету на 1984-1985 годы, текущий двухлетний бюджет в реальном плане примерно на восемь процентов ниже, чем бюджет, принятый десять лет тому назад. Вместе с тем, число государств-членов значительно увеличилось с тех пор и дополнительные требования стали предъявляться к бюджету Организации. Так, например, несмотря на восьмипроцентное снижение, в бюджете нужно было предусмотреть ресурсы на новое лингвистическое обслуживание на арабском и

китайском языке при общих расходах, которые в настоящее время оцениваются в сумме порядка 6 млн. долл. США. Иными словами, МОТ в настоящее время делает больше, чем десять лет тому назад за счет значительно меньших ресурсов при одновременном сокращении и ресурсов на персонал, которые в 1984-1985 годах составляют на 460 лет работы меньше, чем в 1974-1975 годах (по всем источникам средств). Эти факты сами по себе ясно свидетельствуют о значительном повышении производительности и эффективности.

Эти улучшения в эффективном использовании ресурсов особенно заметны в плане административных расходов. По сравнению с первоначально одобренным бюджетом на 1978-1979 годы ресурсы административных программ и программ технического обеспечения сократились в реальном плане, в среднем, примерно на двадцать процентов. Имеются многочисленные примеры повышения административной эффективности. Например, службы печатания документов сегодня работают с половиной числа работников, чем несколько лет тому назад (24 сотрудника вместо 48), несмотря на 27-процентное увеличение числа печатных страниц. Благодаря лучшему использованию современной техники рекуперации тепла, потребление энергии в здании МОТ в Женеве было сокращено наполовину по сравнению с его уровнем при переезде в новое здание. Число работников отдела кадров сократилось на 35 сотрудников (в 1976 году их было 118, а в 1984 году - только 83), несмотря на увеличение числа государств-членов и на сложность управления кадрами в международных условиях. Подобные примеры можно привести в отношении основных программ финансовых служб, отдела изданий и документов, информационных систем и служб связи и совещаний.

Естественно, усилия, направленные на дальнейшее увеличение производительности, будут продолжаться во всех случаях, когда это будет возможным.
